

# L'ILLUSION, THÉÂTRE DE MARIONNETTES



(MONTRÉAL, 1979)

S'appuyant sur 40 ans de recherche et de création, les œuvres de L'illusion rayonnent sur la scène locale, nationale et internationale. Ancrée à Montréal, la compagnie développe un espace unique de création et de diffusion dédié aux arts de la marionnette, où les jeunes spectateurs et spectatrices ont une place de choix.

Tout a commencé par une étincelle.

Sur l'archipel du Japon, m'est revenu comme un rêve, *Et moi, je suis une île*, de l'auteur Anthony Phelps. Dans ce conte, l'île de Montréal raconte à un poète comment elle est un jour sortie de son lit du fleuve Saint-Laurent pour aller à la rencontre de ses sœurs, les îles des Caraïbes.

Je me suis mise à rêver à cette sororité des îles, à ce qu'elles évoquent, à leurs mythologies et à la magie qui les entoure. Je me suis demandée : qu'est-ce qu'elles me racontent, à moi, les îles? J'ai alors osé les écouter, leur donner parole et la liberté de bouger. Elles m'ont menée bien au-delà de tout ce que je pouvais m'imaginer...

J'ai réuni une équipe d'artistes qui m'inspirent pour sonder nos îles imaginaires et les relier les unes aux autres. Ensemble, nous avons exploré les îles comme métaphore du nous. Nous avons d'abord sillonné les quatre coins de notre île de Montréal pour ensuite nous rendre jusqu'aux légendaires Îles-de-la-Madeleine. Face au large, des mots, des images et des sons ont émergé, imprégnés par la magie de cet archipel. Nous les avons fait tourbillonner dans tous les sens, au gré de nos inspirations. De ce flot créatif est né tout un archipel cosmique flottant au milieu de l'immensité, un espace où tout est possible, où tout est en constant mouvement.

Bienvenue dans notre archipel, bon spectacle, mais surtout bon voyage !

**Sabrina Baran**, idéatrice et metteure en scène

## NOTICES BIOGRAPHIQUES



### SABRINA BARAN IDÉATION ET MISE EN SCÈNE

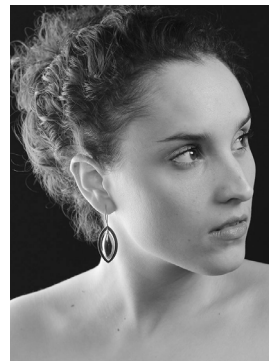
Directrice artistique de L'illusion, Sabrina se forme en théâtre de marionnettes et en création pour le jeune public auprès d'artistes québécois et européens. Elle s'implique dans la création, l'élaboration et l'interprétation des spectacles de la compagnie, dont *Chantefable*, *À la belle étoile* ainsi que *Philémon et Baucis*. En 2012, elle signe *Ondin*, sa première création, suivie du spectacle *Tommelise* (2017) et *Conte du Littoral* (2018). Ces spectacles sont présentés au Québec, au Canada et à l'international.



© Kevin Millet

### LOUIS-CHARLES SYLVESTRE DRAMATURGIE ET TEXTE

Louis-Charles est un collaborateur de longue date de L'illusion. Il est notamment interprète dans *Histoire à dormir debout* et *Conte du Littoral* dont il signe aussi le texte. Il cumule les expériences en écriture jeunesse autant pour le théâtre (*Chico et la montagne*, *Polo le voyage de l'autre côté*, *La chasse aux biscuits*) que la télévision (*Les Sapiens*, *Les Mutants*, *Nicolas Noël*). Depuis 2020, il enseigne à l'École nationale de théâtre du Canada.



### CITLALI GERMÉ INTERPRÉTATION

Née au Mexique, c'est en France que Citlali se forme en tant que danseuse interprète. Elle commence sa carrière à Paris en travaillant avec plusieurs chorégraphes de la relève. En 2013, Citlali s'installe à Tiohta:ke (Montréal). Depuis, elle collabore avec plusieurs compagnies d'ici : Ondinnok, L'illusion, Le Carrousel, DynamO Théâtre, Sinha Danse et Van Grimde corps secret. Citlali développe également ses propres créations dont *À l'Aube de l'Amertume* (2019) et *Moi, Chiquita* (2022).



### PAOLA HUITRÓN INTERPRÉTATION

Diplômée en jeu au Mexique, Paola travaille au sein de différentes compagnies professionnelles de théâtre de marionnettes. En 2013, elle entame une recherche sur la marionnette et les matériaux qui lui fait parcourir le monde. Elle s'installe ici pour compléter une maîtrise sur la marionnette virtuelle à l'École Supérieure de Théâtre de l'UQAM. En plus de travailler sur ses propres créations, elle collabore avec plusieurs compagnies québécoises dont Valise Théâtre, L'illusion et le Théâtre Motus.



© Martine Poulin

### MARYSE POULIN UNIVERS SONORE ET INTERPRÉTATION

Artiste du corps, du son et de l'image, Maryse pratique et intègre divers langages artistiques dans son travail. Après cinq saisons avec O'Vertigo, elle entreprend sa propre recherche du mouvement. Musicienne autodidacte, conceptrice sonore au théâtre, accompagnatrice pour la poésie, chasseuse de sons dans la vie, elle crée des musiques pour la scène à partir d'instruments hétéroclites. L'Académie québécoise du théâtre lui décerne à deux reprises le Masque de la conception sonore.

## LE PLAISIR DU THÉÂTRE, ÇA SE PARTAGE !

C'est un bonheur de pouvoir offrir le plaisir du théâtre à ses enfants et à ses proches ! Aujourd'hui, nous vous invitons à l'offrir aussi à des jeunes qui autrement n'y auraient pas accès.

Chaque année, grâce à vos dons, la Maison Théâtre peut faire vivre une première expérience théâtrale à des milliers d'élèves de classes d'accueil, ainsi qu'à de nombreuses familles de milieux défavorisés de la grande région montréalaise.

Partagez généreusement le plaisir du théâtre : faites un don pour soutenir les actions et programmes d'accessibilité que déploie la Maison Théâtre.

**OFFREZ LE THÉÂTRE !  
FAITES UN DON EN SCANNANT CE CODE QR :**



**Renaud-Bray**  
LIVRES + CADEAUX + JEUX



#### PARTENAIRES PUBLICS

Québec



Montréal

Canada

Canada Council for the Arts  
Conseil des arts du Canada

LA MAISON THÉÂTRE REMERCIE LE CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC POUR SON APPUI FINANCIER. NOUS REMERCIONS LE CONSEIL DES ARTS DU CANADA DE SON SOUTIEN. WE ACKNOWLEDGE THE SUPPORT OF THE CANADA COUNCIL FOR THE ARTS.

#### PARTENAIRES PRIVÉS



**Renaud-Bray**  
LIVRES + CADEAUX + JEUX

energir

Desjardins  
Caisse d'économie solidaire

#### PARTENAIRES MÉDIAS



LEDEVOIR

#### PARTENAIRES PÉDAGOGIQUES



LA MAISON THÉÂTRE  
EST MEMBRE DE :



PARTENARIAT DU QUARTIER  
DES SPECTACLES  
MONTRÉAL

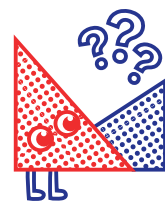


La Maison Théâtre reconnaît qu'elle se situe sur un territoire traditionnel de rencontres des Premières Nations et exprime sa gratitude d'être accueillie sur ces terres.

# LES QUESTIONS DU STION

## UN SPECTACLE, C'EST TOUT UN RÉSEAU DE SENS !

Afin d'enrichir votre expérience au théâtre, voici quelques questions pour réfléchir activement à propos du spectacle, de vous-même et du monde pour tenter de constituer votre propre réseau de liens et de sens. Plusieurs bonnes réponses sont possibles !



Amusez-vous à explorer plusieurs pistes de réponses.



Qu'est-ce que la beauté ?

Peut-on l'entendre ?

Qu'est-ce que les voyages peuvent nous apprendre sur nous-mêmes ou sur les autres ?



Qu'est-ce que la lumière représente ?

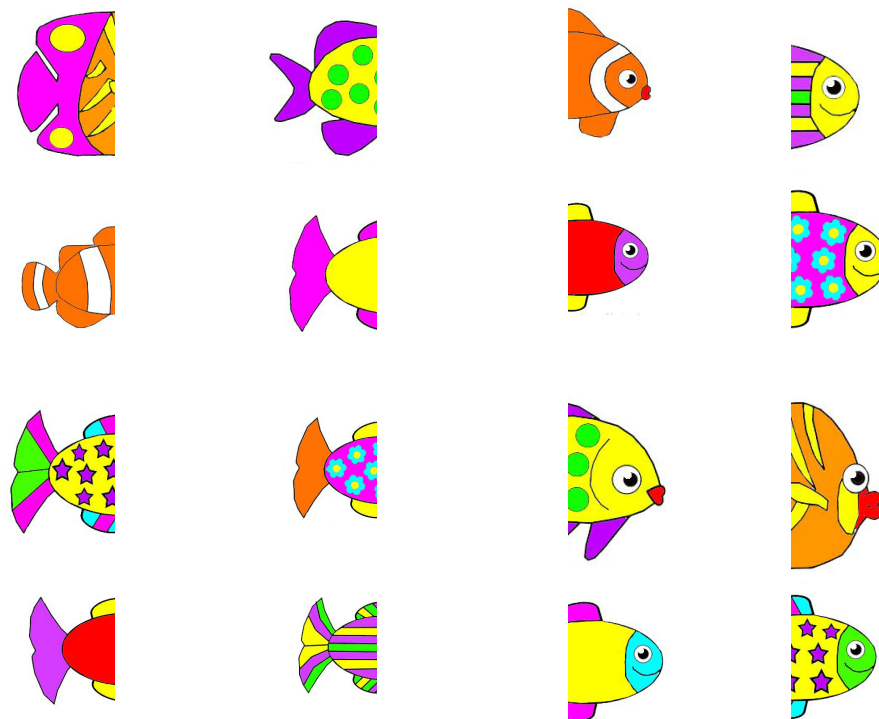
Comment pourrions-nous voyager par les sons ?

Comment les autres peuvent nous aider à surmonter nos peurs ?

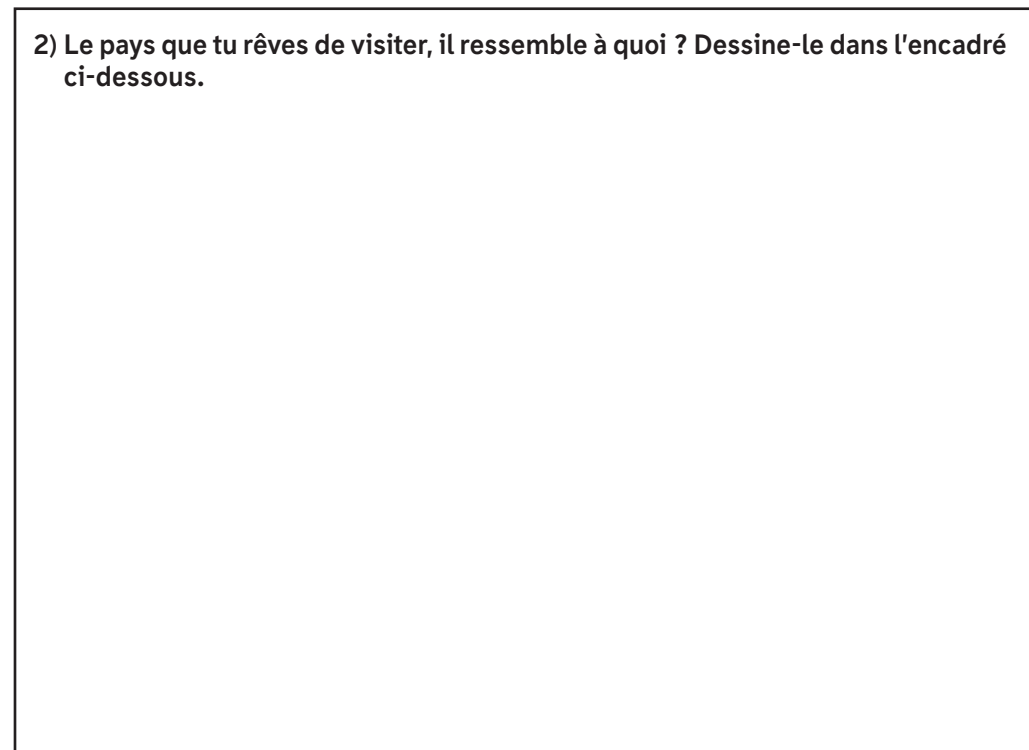
# LAISSE TA TRACE



## 1) Aide ces poissons à retrouver tous leurs morceaux !



## 2) Le pays que tu rêves de visiter, il ressemble à quoi ? Dessine-le dans l'encadré ci-dessous.



Crée un nouvel émoji ou encercle ceux que tu attribues à ton expérience de spectateur ou spectatrice :



MAISON THÉÂTRE

POUR LES JEUNES DE TOUS ÂGES

Saison 2022-2023  
CARNET DU SPECTACLE

POUR LES JEUNES DE 3 À 6 ANS

27 DÉCEMBRE 2022 AU 8 JANVIER 2023  
40 MINUTES

## ARCHIPEL

L'illusion, Théâtre de marionnettes



Quelque part au milieu du temps, trois sœurs-étoiles ont le goût de l'aventure. Curieuses et intrépides, elles entament un périple au cœur d'un archipel surprenant qu'elles s'amuse à créer au gré de leur imagination. Sur ces îles insolites, elles feront la rencontre de créatures fantastiques, craquantes et farfelues, qui les mèneront, chaque fois, un peu plus loin dans la découverte d'elles-mêmes.

### ÉQUIPE DU SPECTACLE

IDÉATION ET MISE EN SCÈNE : SABRINA BARAN

DRAMATURGIE ET TEXTE : LOUIS-CHARLES SYLVESTRE

INTERPRÉTATION : PAOLA HUITRÓN, CITLALI GERMÉ TREVINO ET MARYSE POULIN

SCÉNOGRAPHIE : LAURENCE GAGNON LEFEBVRE

UNIVERS SONORE : MARYSE POULIN

MARIONNETTES : SOPHIE DESLAURIERS ET LAURENCE GAGNON LEFEBVRE

ASSISTANCE À LA FABRICATION DES MARIONNETTES : CÉLINE CHEVRIER

COSTUMES : SOPHIE DESLAURIERS

LUMIÈRES : AUDREY-ANNE BOUCHARD

PHOTOS : STÉPHANIE BARAN

VOYAGE  
MARIONNETTES  
CURIOSITÉ  
INVENTER LUMIÈRE  
RENCONTRE  
IMAGINAIRE MUSIQUE

